

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-AIMÉ-DES-LACS
MRC DE CHARLEVOIX-EST**

4 février 2004

À une séance ordinaire du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs dans le comté de Charlevoix, tenue au lieu et à l'heure habituels des séances, mercredi le 4 février 2004. Sont présents Madame et Messieurs les conseillers : Karine Lavoie, Mario Tremblay, Clément Tremblay, Raynald Godin et Gilles Gaudreault sous la présidence de son honneur le maire Monsieur Daniel Boudreault. Est absent le conseiller Monsieur René Boiteau

2004-02-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.

Sur proposition de Monsieur Clément Tremblay, appuyé de Monsieur Mario Tremblay et résolu unanimement que l'ordre du jour est adopté tel que rédigé.

2004-02-02 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL.

Sur proposition de Monsieur Mario Tremblay, appuyé de Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement que le procès-verbal, de la séance ordinaire du 14 janvier 2004, est adopté tel que rédigé.

2004-02-03 APPROBATION DES COMPTES À PAYER.

Sur proposition Madame Karine Lavoie, appuyé de Monsieur Raynald Godin et résolu unanimement que les comptes suivants, présentés par la secrétaire-trésorière, sont acceptés et payés.

C400001	Hydro-Québec	\$ 622.89
C400002	MRC de Charlevoix-Est	\$ 3 383.47
C400003	C.O.B.E.Q.	\$ 241.55
C400004	Assurance vie Desjardins-Laurentienne	\$ 821.42
C400005	Corporation Informatique Bellechasse	\$ 2 127.96
C400006	Fédération québécoise des municipalités	\$ 697.52
C400007	Wilson & Lafleur	\$ 101.65
C400008	Communications Charlevoix inc.	\$ 575.24
C400009	Les Éditions juridiques FD	\$ 121.98
C400010	Librairie Econo La Malbaie	\$ 47.74
C400011	A.D.M.Q. La Capitale	\$ 431.56
C400012	Alarmes et Extincteurs Charlevoix	\$ 178.75
C400013	Groupe Ultima inc.	\$ 100.00
C400014	Hydro-Québec	\$ 5 723.82
C400015	Épicerie des Lacs	\$ 507.26
C400016	Ass. des directeur municipaux du Québec	\$ 149.53
C400017	Belle Mobilité	\$ 44.84
C400018	Gaudreault Suzanne	\$ 19.10
C400019	Épicerie des Lacs	\$ 38.91
C400020	Garage St-Aimé-des-Lacs	\$ 241.49
C400021	Garage Paul Tremblay	\$ 67.34

C400022	Jos. Lapointe & Fils	\$ 226.94
C400023	Corporation Municipale St-Aimé-des-Lacs	\$ 655.25
C400024	Syndicat	\$ 50.25
C400025	Bell Canada	\$ 282.64
C400026	C.O.M.B.E..Q.	\$ 402.59
C400027	DCO Dufour	\$ 97.77
C400028	Revenu Canada	\$ 1 125.75
C400029	Revenu Québec	\$ 2 143.62
C400030	Imprimerie CCL	\$ 294.40
C400031	Assurance vie Desjardins-Laurentienne	\$ 821.42
C400032	Henri Jean & Fils	\$ 119.63
C400033	UAP La Malbaie	\$ 186.24
C400034	Équipement GMM	\$ 228.90
C400035	CIHO	\$ 149.21
C400036	Boivin & Gauvin Inc.	\$ 519.91
C400037	Fédération québécoise des municipalités	\$ 468.44
C400038	Services Sanitaires Charlevoix Inc.	\$ 2 841.06
C400039	Wilson & Lafleur Ltée.	\$ 86.14
C400040	C.R.S.B.P.	\$ 3 574.43
C400041	Garage Guy Gauthier	\$ 67.77
C400042	Bernard Lajoie Enr.	\$ 180.79
C400043	La Capitale gestion financière	\$ 66.73
C400044	Caisse Desjardins des Hautes-Gorges	\$ 920.50
C400045	Librairie Écono La Malbaie	\$ 177.91
C400046	Produits sanitaires Optimum	\$ 87.73
C400047	Robert Hamelin & Associés	\$ 1 380.30
C400048	Lapointe Marie-Anne	\$ 150.00
C400049	MRC de Charlevoix-Est	\$ 3 383.47
C400050	Simon Thivierge & Fils	\$ 5 933.20
C400051	Alexandre Couturier & Fils	\$ 121.36
C400052	Les Publications du Québec	\$ 11.77
C400053	Les Éditions juridiques FD	\$ 87.74
C400054	Restaurant l'Ambition	\$ 100.76
	Salaires de janvier 2004	\$ 5 680.06

2004-02-04 ADOPTION DES ÉTATS FINANCIERS.

Sur proposition de Monsieur Clément Tremblay, appuyé de Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement que le rapport financier de 2003, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, est adopté tel que rédigé.

2004-02-05 MANDAT DE M. BENOÎT CÔTÉ, COMPTABLE AGRÉÉ POUR L'ANNÉE 2004.

Sur proposition de Monsieur Mario Tremblay, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que Monsieur Benoît Côté, comptable agréé, est mandaté pour effectuer les états financiers pour l'année 2004 et ce, pour la somme de deux milles neuf cent dollars (2 900.00\$) plus les taxes applicables et si la municipalité effectue un règlement d'emprunt le tarif à l'heure sera applicable plus les taxes en surplus des états financiers. Que Monsieur Benoît Côté devra fournir au ministère des Affaires municipales ainsi qu'à la municipalité de St-Aimé-des-Lacs tous les rapports requis. Que les rapports soient remis aux dates fixées par le ministère des Affaires municipales.

2004-02-06 CONGRÈS DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL.

Sur proposition de Monsieur Raynald Godin, appuyé de Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement que Monsieur Daniel Boies, inspecteur municipal, assiste au congrès de 2004 de la COMBEQ qui se déroulera les 22, 23 et 24 avril 2004. Que la municipalité paie les frais d'inscriptions et tous les autres frais relatifs au déplacement, coucher et autres reliés à ce congrès.

2004-02-07 DEMANDE DE COMPENSATION POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS À DOUBLE VOCATION.

ATTENDU que la demande d'aide supplémentaire pour l'entretien des chemins à double vocation est renouvelable annuellement;

ATTENDU que les critères du programme d'aide supplémentaire pour l'entretien de ces chemins sont respectés;

ATTENDU que le ministère des Ressources naturelles et les transporteurs ont déjà fourni à la demande de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, l'information appropriée concernant le type et le volume de la ressource transportée ainsi que le nombre de camions annuels qui empruntent la ou les routes locales 1 ou 2 à compenser;

ATTENDU que la présente résolution doit être accompagnée d'un plan officiel montrant les chemins empruntés par les transporteurs dans le cas d'une nouvelle demande de compensation;

ATTENDU que l'information dans le tableau ci-dessous représente la situation du transport de l'année en cours;

Chemin Pied-des-Monts	5, 9 km.	Forestier	2500
-----------------------	----------	-----------	------

POUR CES MOTIFS, sur une proposition de Monsieur Raynald Godin, appuyé de Monsieur Clément Tremblay et unanimement résolu et adopté que la municipalité de St-Aimé-des-Lacs demande au ministère des Transports une compensation pour l'entretien du chemin de vocation ci-dessus mentionné et ce, sur une longueur de 5,9 kilomètres.

2004-02-08 DEMANDE DE SUBVENTION POUR LE RÉSEAU ROUTIER.

ATTENDU que la municipalité n'a pas les budgets nécessaires pour effectuer les travaux suivants :

- Épandage Béton bitumineux de concassé sur le chemin Pied-des-Monts et rang St-Thomas;
- Creusage de fossé;

ATTENDU que les travaux à effectuer seraient au montant d'environ 30,000.00\$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Gilles Gaudreault, appuyé par Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, demande au ministère des Transports une aide financière pour effectuer les travaux ci-haut mentionnés.

2004-02-09 VENTE POUR TAXES IMPAYÉES.

Sur proposition de Monsieur Clément Tremblay, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que la secrétaire-trésorière, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, fasse parvenir à la MRC de Charlevoix-Est, la liste des personnes qui n'ont pas payé leurs taxes 2003 pour que ladite MRC puisse faire vendre les immeubles et les biens-fonds pour la perception desdites taxes.

2004-02-10 NOMINATION DU PRO-MAIRE.

Sur proposition de Monsieur Raynald Godin, appuyé de Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement que le conseiller Monsieur Mario Tremblay est nommé pro-maire du Conseil de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs.

2004-02-11 MANDAT À LA MRC DE CHARLEVOIX-EST POUR LA MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE CONCERNANT LES GÎTES ADJACENTS À LA RUE DE LA RÉSERVE.

Sur proposition de Monsieur Raynald Godin, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, mandatent la MRC de Charlevoix-Est pour effectuer une modification au règlement de zonage afin de permettre les gîtes touristiques sur les terrains adjacents à la rue de la Réserve et ce, pour un montant de huit cents dollars (\$800.00).

2004-02-12 MANDAT POUR LA SIGNATURE DU CONTRAT DE SERVICE OFFERT PAR LA FORMATION CONTINUE CHARLEVOIX POUR LES COURS DES POMPIERS VOLONTAIRES.

Sur proposition de Monsieur Gilles Gaudreault, appuyé de Monsieur Raynald Godin et résolu unanimement que Madame Suzanne Gaudreault, secrétaire-trésorière, est mandatée à signer, pour et au nom de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, l'offre de services présentée par la Formation continue Charlevoix concernant les cours des pompiers volontaires. (module 3 : appareils respiratoires)

2004-02-13 DEMANDE D'APPUI À LE CONSEIL DES MAIRES DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST POUR LA MODIFICATION DU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE DU QUÉBEC CONCERNANT LES SILENCIEUX BRUYANTS.

CONSIDÉRANT la problématique grandissante reliés aux silencieux bruyants sur certains véhicules en circulation sur le territoire de la MRC de Charlevoix-Est;

CONSIDÉRANT la résolution # 7775-10-03 par laquelle la Ville de Clermont demande au Comité de sécurité publique de la MRC de Charlevoix-Est d'entreprendre des démarches pour demander une modification au Code de la sécurité routière du Québec relativement à la présence de silencieux bruyants sur certains véhicules en circulation;

CONSIDÉRANT qu'il serait souhaitable que toutes les municipalités de la MRC de Charlevoix-Est adopte une résolution pour demander la modification du Code de la sécurité routière concernant les silencieux bruyants;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Mario Tremblay, appuyé par Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement de demander au Conseil des maires de la MRC de Charlevoix-Est de faire pression auprès du gouvernement pour que soit modifié le Code de la sécurité routière afin de réglementer la présence de silencieux bruyants sur les véhicules routiers.

2004-02-14 DON AU FESTIVAL DE L'ARRIÈRE PAYS.

Sur proposition de Monsieur Mario Tremblay, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, font don d'un montant de deux milles dollars (2 000.00\$) au Festival de l'arrière pays.

2004-02-15 DON AU GROUPE ACTION DE ST-AIMÉ-DES-LACS.

Sur proposition de Monsieur Raynald Godin, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, font don d'un montant de mille cinq cent dollars (1,500.00\$) au Groupe Action St-Aimé-des-Lacs.

2004-02-16 DON AU 120^{IÈME} FAUCN DES MONTS.

Sur proposition de Monsieur Gilles Gaudreault, appuyé de Monsieur Clément Tremblay et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, font don d'un montant de trois cent dollars (300.00\$) au 120^{ième} Faucon des Monts.

2004-02-17 DON À LA SOCIÉTÉ D'INITIATIVES DE ST-AIMÉ-DES-LACS (S.I.S.A.L.).

Sur proposition de Madame Karine Lavoie, appuyé de Monsieur Mario Tremblay et résolu unanimement que les membres du Conseil, de la Municipalité St-Aimé-des-Lacs, font don d'un montant de sept cent cinquante dollars (750.00\$) à la Société d'Initiatives de St-Aimé-des-Lacs.

CORRESPONDANCE.

M. Louis-Guy Dansereau : Le processus de récupération des matières recyclables.

M. Jean-Guy Cabot, du Développement économique Canada : approbation des mesures d'atténuation proposées par l'évaluation environnementale du projet de l'eau potable.

Commission Municipale : concernant l'enregistrement de documents d'urbanisme.

Ministère de l'Environnement du Québec : règlement sur la qualité de l'eau potable.

Ministère de la Sécurité publique du Québec : journée d'information de la sécurité civile.

Ministère du Développement économique et régional : pour réussir ma carrière en région.

Régie des alcools, des courses et des jeux : demande de licence de permis pour un bar terrasse au 291, rue principale.

CSST. : prix reconnaissance en santé et en sécurité du travail.

Affaires municipales Sport et Loisir : programme d'accompagnement en loisir pour les personnes ayant des incapacités.

Fédération Québécoise des Municipalités : lancement du Programme de financement d'achat municipaux (PROFAM).
PMT Assurances : pour entente incendie lors de demande d'assistance.
MRC de Charlevoix-Est : session de formation sur la gestion des cours d'eau municipaux.
Commission scolaire Charlevoix : invitation à la journée d'étude sur les aspirations des jeunes de Charlevoix.
Chantiers Jeunesse : à la recherche d'organismes locaux pour les projets d'été 2004.
APELN : pour le Salon environnement & loisirs de Charlevoix.
Ville de Clermont : invitation à un tournoi de curling.
Pro faune : application de la loi sur la sécurité des barrages.
Groupe Action Jeunesse de Charlevoix : remerciement pour le financement de la maison des jeunes de St-Aimé-des-Lacs.
S.I.S.A.L. : aide financière pour la maison des jeunes.
Club Agro route 341 : demande d'appui sur les cultures O.G.M..
M. René Boiteau : information à la duchesse du Carnaval 2004 concernant la participation de la municipalité.
Club les Aventuriers de Charlevoix inc. : bottin.
Comité Prévention Suicide Charlevoix : pour la déclaration « Milieu R.A.D.O.S. ».
Association bénévole de Charlevoix : semaine de l'action bénévole 2004.
Téléthon TVC-VM 2004 : demande d'appui financier (refusé).
Fondation Carmel Roy : demande de don.
Secours aux lépreux : demande de don.

2004-02-18 LOCATION D'ESPACE AU SALON ENVIRONNEMENT & LOISIR DE CHARLEVOIX QUI SE TIENDRA EN JUIN 2004.

Sur proposition de Monsieur Mario Tremblay, appuyé de Madame Karine Lavoie et résolu unanimement que la municipalité de St-Aimé-des-Lacs loue un espace d'un coût maximum de 50.00\$ au Salon Environnement & Loisir de Charlevoix qui se déroulera en juin 2004 pour y tenir un kiosque d'information.

2004-02-19 DON AUX LOISIRS DE ST-AIMÉ-DES-LACS.

Sur proposition de Monsieur Gilles Gaudreault, appuyé de Monsieur Clément Tremblay et résolu unanimement que les membres du conseil, de la municipalité de St-Aimé-des-Lacs, font don d'un montant de milles cinq cent dollars (1,500.00\$) aux Loisirs de St-Aimé-des-Lacs.

2004-02-20 LEVÉE DE LA SÉANCE.

Sur proposition de Monsieur Clément Tremblay, appuyé de Monsieur Gilles Gaudreault et résolu unanimement que la séance ordinaire est levée à 21 h12.

MAIRE

SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE ADJ.